

## U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci navrhovateľa **J.**, bytom **V.**, zastúpeného JUDr. **V.**, advokátom advokátskej kancelárie vo **V.**, proti odporkyni **Sociálnej poisťovni v Bratislave**, Ul. 29.augusta č. 8, o invalidný dôchodok, o odvolaní odporkyne proti rozsudku Krajského súdu v Banskej Bystrici z 11. novembra 2009, č.k. 21Sd/209/2008-59, takto

### r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Banskej Bystrici z 11. novembra 2009, č.k. 21Sd/209/2008-59, v časti výroku o náhrade trov konania **z r u š u j e** a vec mu **vracia** na ďalšie konanie.

### O d ô v o d n e n i e :

Krajský súd v Banskej Bystrici rozsudkom z 11. novembra 2009, č.k. 21Sd/209/2008-59 zrušil rozhodnutie odporkyne z 30.mája 2008 a z 2.októbra 2008 číslo X. a vec jej vrátil na ďalšie konanie. Súčasne odporkyňu zaviazal zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania vo výške 505,58 € na účet jeho právneho zástupcu. V odôvodnení uviedol, že náhrada trov konania za právne zastupovanie v sume 505,58 € pozostáva z odmeny advokáta za 6 úkonov právnej služby á 48,63 €, z režijného paušálu 44,79 €, z cestovného osobným motorovým vozidlom VW Passat 1,9 Tdi z Veľkého Krtíša do Banskej Bystrice a späť v sume 45,98 € a z náhrady za premeškaný čas v sume 69,54 €.

Proti tomuto rozhodnutiu v časti výroku o náhrade trov konania podala odporkyňa odvolanie. Namietala, že trovy konania predstavujú sumu 452,09 € a nie sumu 505,58 €, uvedenú vo výroku rozhodnutia. Žiadala, aby odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v časti výroku o náhrade trov konania zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie.

Navrhovateľ sa k odvolaniu odporkyne nevyjadril.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2, § 246c OSP) preskúmal rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej časti spolu s konaním, ktoré mu predchádzalo a dospel k záveru, že rozsudok krajského súdu v časti výroku o náhrade trov konania je potrebné zrušiť.

Zo spisov vyplýva, že právny zástupca navrhovateľa podaním z 12. novembra 2009 vyčíslil trovy právneho zastúpenia v sume 505,58 €, ktoré úkony podrobne špecifikoval a jednotlivo vyčíslil. Z odôvodnenia rozhodnutia v časti o trovách konania však nemožno zistiť, či náhrada trov konania bola priznaná navrhovateľovi len za účelne vynaložené trovy v zmysle § 142 ods. 1 OSP, pretože účastník, ktorý mal v konaní úspech má právo na náhradu všetkých trov konania na účelne uplatňovanie práva proti účastníkovi, ktorý úspech vo veci nemal. Ďalej z rozhodnutia nemožno zistiť za aké úkony právnej pomoci bola náhrada priznaná a v akej výške a nemožno zistiť ani spôsob výpočtu náhrady cestovného a náhrady za stratu času v zmysle § 11 ods. 1 písm. a), § 15 písm. a), § 16 ods. 3 a § 17 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z.z.o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb. Zo spôsobu výpočtu cestovného nemožno zistiť, či jeho náhrada okrem náhrady za spotrebu paliva (počet km x cena PHM x priemerná spotreba vozidla/100) obsahuje aj náhradu za opotrebovanie dvojstopového vozidla (počet km x náhrada za 1 km) a v akej výške. Z rozhodnutia o náhrade za stratu času nemožno zistiť, akým spôsobom súd pri rozhodnutí o nej postupoval a ako zistil jej výšku.

Bez týchto údajov je odôvodnenie rozhodnutia súdu prvého stupňa v časti náhrady trov konania nedostatočné a nezodpovedá obsahu spisov.

Najvyšší súd Slovenskej republiky preto rozsudok Krajského súdu v Banskej Bystrici v časti výroku o náhrade trov konania podľa § 221 ods. 1 písm. f/ OSP v spojení s § 250l ods. 2 OSP a s § 250ja ods. 3 OSP zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie (§ 221 ods. 2 OSP). V novom rozhodnutí rozhodne súd prvého stupňa aj o náhrade trov odvolacieho konania (§ 224 ods. 3 OSP v spojení s § 246c ods. 1, veta prvá OSP).

**P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.**

V Bratislave 28. apríla 2010

**JUDr. Elena Závadská, v. r.**  
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia :

Mária Kráľová